



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 4 décembre 2018
à 18 h 30**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Ouverture de la séance

10.02 Autre sujet

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Présentation

10.03 Ordre du jour

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Adoption de l'ordre du jour de la séance du conseil d'arrondissement

10.04 Procès-verbal

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement tenue le 6 novembre 2018, à 18 h 30

10.05 Correspondance / Dépôt de documents

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Annonces et dépôt de documents par le conseil d'arrondissement

10.06 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public

10.07 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions des membres du conseil

10.08 Correspondance / Dépôt de documents

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Motion d'un élu

12 – Orientation

12.01 Accord de principe / Mandat spécial

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1182449004

Approuver les ententes entre l'arrondissement, la commission scolaire English Montreal et la commission scolaire de Montréal, visant à régir le partage des installations et des équipements scolaires et municipaux.

12.02 Accord de principe / Mandat spécial

CA Direction du développement du territoire - 1186495021

Recommander le changement de dénomination d'une portion de la 19^e Avenue dans l'arrondissement, en commémoration à monsieur Albert-Louis Van Houtte, fondateur de la compagnie Van Houtte et grand homme d'affaires montréalais.

District(s) : Saint-Michel

12.03 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1183356010

Adhérer au plan d'action visant la mise aux normes des clôtures ceinturant l'ensemble des installations aquatiques extérieures situées sur le territoire de Montréal et accepter l'offre de service du Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) pour la gestion et la réalisation des projets d'aménagement, conformément à l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Proclamation de la journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, le 6 décembre 2018.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Contrat de construction

CA Direction des services administratifs - 1180229001

Octroyer un contrat à la firme Construction Encore Itée, plus bas soumissionnaire conforme, pour les travaux de réaménagement de la salle de diffusion du centre William-Hingston, au prix de sa soumission, soit au montant total de 105 501 \$, incluant les taxes et voter des contingences de 15 825,16 \$ et des incidences de 5 748,75 \$, taxes incluses - appel d'offres public IMM-18-08 (6 soumissionnaires).

20.02 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs - 1181321006

Octroyer un contrat de gré à gré à la firme d'architecture Cardin Julien, plus bas soumissionnaire conforme, pour des services professionnels en architecture dans le cadre du contrat d'aménagement d'un vestiaire pour femmes au bureaux et garage Saint-Michel, aux prix de sa soumission, soit au montant total de 30 468,37 \$, incluant les taxes et voter des contingences de 3 449,25 \$, taxes incluses - demande de prix IMM-18-07 (3 soumissionnaires).

20.03 Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs - 1181321007

Octroyer un contrat de gré à gré à la firme Cobatco inc. / Stéphane Hazan, architecte, pour des services professionnels en architecture dans le cadre du projet d'amélioration de la sécurité au garage d'entretien Saint-Michel, pour un montant de 33 227,78 \$ taxes incluses et voter des contingences de 3449,25 \$, taxes incluses (IMM-18-02).

20.04 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184465015

Accorder un soutien financier, non récurrent, totalisant 281 257,25 \$ à sept organismes de l'arrondissement, soit 5 300 \$ pour Les Aventuriers de St-Gérard, 41 451,75 \$ pour le Centre de loisirs communautaires Lajeunesse inc., 4 334,98 \$ pour La Joie des enfants inc., 66 548,92 \$ pour Espace multisoleil, 5 362,54 \$ pour l'Organisation des jeunes de Parc-Extension inc. (PEYO), 102 858,16 \$ pour la Corporation de gestion des loisirs du Parc, 55 400,90 \$ pour Les Loisirs communautaires Saint-Michel, dans le cadre du « programme activités de loisir » et approuver les projets de conventions à cette fin.

20.05 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184465016

Octroyer une contribution financière de 562 084,98 \$ à l'organisme Patro Le Prevost, pour l'année 2019, autoriser le versement d'un montant approximatif de 35 711 \$, correspondant à l'ajustement selon la variation de l'Indice général des prix à la consommation, le tout en conformité avec le bail en vigueur pour le volet Grand Centre.

20.06 Subvention - Contribution financière

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184465017

Autoriser la signature du projet de convention de services techniques entre la Ville et le Centre de loisirs communautaires Lajeunesse inc. pour le volet entretien sanitaire du Centre Lajeunesse et autoriser une dépense maximale de 50 255 \$ pour l'année 2019.

20.07 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1187644018

Octroyer une contribution financière totale de 17 257 \$ à l'Organisation des jeunes de Parc-Extension, pour la Table de quartier Parc-Extension, pour la période du 5 décembre 2018 au 31 mars 2019, conformément au cadre de référence de l'Initiative montréalaise de soutien au développement social local et approuver le projet de convention à cet effet.

20.08 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1184819001

Approuver la modification à la convention intervenue entre la Ville et le Centre haïtien d'animation et d'interventions sociales dans le cadre du dossier prioritaire de la Politique de l'enfant octroyée par ce conseil le 3 juillet 2018 par la résolution CA18 14 0223.

20.09 Contrat de services professionnels

CA Direction des travaux publics - 1184518010

Octroyer un contrat de 101 141,25 \$, taxes incluses, à Groupe SDM inc. pour le service de dégel de conduites d'eau métalliques du réseau d'aqueduc à l'aide d'appareil de dégel électrique pour les saisons 2018-2019 et 2019-2020 - appel d'offres public 18-17126 (1 soumissionnaire).

20.10 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire - 1182799002

Octroyer, en soutien aux locataires évincés, un contrat à Go Cube.com, seul soumissionnaire et ayant présenté une soumission conforme, pour l'enlèvement, le transport, l'entreposage et la disposition des biens suite à une éviction, pour une période de 2 ans soit du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2020, aux prix de sa soumission, soit au montant total de 159 293,26 \$, incluant les taxes - appel d'offres public 18-17352 (1 soumissionnaire).

20.11 Appel d'offres sur invitation

CA Direction des travaux publics - 1184969011

Octroyer un contrat à l'organisme Ville en Vert pour la gestion du programme Éco-quartier 2019-2022 dans l'arrondissement, au montant maximal de 1 867 378,41 \$, taxes incluses, pour la période du 1^{er} janvier 2019 au 31 décembre 2022 - appel de proposition TP-18-01 (3 soumissionnaires) et autoriser une affectation maximale de 265 200 \$ à même le surplus libre de l'arrondissement.

30 – Administration et finances

30.01 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183842007

Adopter le calendrier des séances ordinaires du conseil d'arrondissement pour l'année 2019.

30.02 Administration - Ratification / Décisions déléguées

CA Direction des services administratifs - 1181309016

Recevoir le rapport consolidé faisant état, pour la période du 1^{er} au 31 octobre 2018, de l'ensemble des décisions déléguées prises par l'arrondissement, dans l'exercice de ses pouvoirs délégués, en vertu du règlement RCA05-14007.

30.03 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs - 1181803014

Approuver les dépenses de l'exercice 2019 relatives à un service d'utilité publique, à une commande ou un service prévu dans une entente cadre, jusqu'à concurrence des budgets prévus à ces fins.

30.04 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1188154001

Autoriser une dépense additionnelle de 85 999,05 \$, taxes incluses, pour la disposition des sols contaminés au parc Jean-Marie-Lamonde, dans le cadre du contrat accordé à Salvex inc. par ce conseil en date du 2 août 2018, majorant ainsi le montant total du contrat de 1 136 527,88 \$ à 1 222 526,93 \$, taxes incluses.

District(s) : Villeray

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1183356008

Autoriser le versement d'une contribution financière totale de 8 850 \$ à 14 organismes de l'arrondissement, à même le budget discrétionnaire du conseil d'arrondissement pour l'année financière 2018, comme suit : **FONDS DE LA MAIRESSE** : 300 \$ à la CDC Solidarités Villeray, 500 \$ au Centre des femmes d'ici et d'ailleurs, 500 \$ au Mouvement contre le viol et l'inceste, 250 \$ à Saint-Michel Vie sans frontières, 100 \$ au Club d'âge d'or Les Étoiles de Castelneau, 100 \$ au Club d'âge d'or Champdoré, 250 \$ à Saint-Michel Vie sans frontières, 500 \$ à la CDC Solidarités Villeray; **DISTRICT DE FRANÇOIS-PERRAULT** : 500 \$ à la CDC Solidarités Villeray, 500 \$ à la CDC Solidarités Villeray; **DISTRICT DE PARC-EXTENSION** : 500 \$ à Ressource Action-Alimentation Parc-Extension, 500 \$ au Bouclier d'Athéna, 400 \$ à Afrique au féminin; **DISTRICT DE SAINT-MICHEL - Budget : Fonds de la mairesse** : 250 \$ à l'Alliance socioculturelle et aide pédagogique; **DISTRICT DE VILLERAY** : 500 \$ à la Maison de la poésie de Montréal, 200 \$ à Première ressource, aide aux parents, 500 \$ à la CDC solidarités Villeray, 500 \$ à Saint-Michel Vie sans frontières, 500 \$ au Centre de formation de l'alimentation et du commerce du Québec, 500 \$ à l'ACEF du Nord, 500 \$ au Centre des femmes d'ici et d'ailleurs, 500 \$ au Mouvement contre le viol et l'inceste, le tout pour diverses activités sociales.

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1183356009

Autoriser une dépense de 120 \$, taxes incluses, pour l'achat de trois billets pour la participation de l'arrondissement à La Pappardellata du Conseil régional des personnes âgées italo-canadiennes, du 21 octobre 2018, autoriser une dépense de 60 \$, taxes incluses, pour l'achat de deux billets pour la participation de l'arrondissement à la fête du 30^e anniversaire du Centre des aînés de Villeray du 27 septembre 2018 au Centre de Loisirs communautaires Lajeunesse et autoriser une dépense de 300 \$, taxes incluses, pour l'achat de trois billets pour le cocktail pour la diversité du Groupe 3737 qui du 22 novembre 2018.

40 – Réglementation

40.01 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs - 1181803008

Adopter le Règlement RCA18-14003 intitulé « Règlement sur la taxe relative aux services (exercice financier 2019) ».

40.02 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs - 1181803010

Adopter le Règlement RCA18-14004 autorisant un emprunt de 2 600 000 \$ pour financer la réalisation de travaux de réfection routière, de reconstruction de rues et de trottoirs dans l'arrondissement (travaux réalisés à l'externe).

40.03 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs - 1181803011

Adopter le Règlement RCA18-14005 autorisant un emprunt de 200 000 \$ pour financer la réalisation de travaux dans les parcs de l'arrondissement.

40.04 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs - 1181803012

Adopter le Règlement RCA18-14006 autorisant un emprunt de 3 231 000 \$ pour financer la réalisation du programme de protection des bâtiments de l'arrondissement.

40.05 Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs - 1181803013

Adopter le Règlement RCA18-14007 autorisant un emprunt de 950 000 \$ pour financer la réalisation de travaux de réfection routière, de reconstruction de rues et de trottoirs dans l'arrondissement (travaux réalisés à l'interne).

40.06 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs - 1181803009

Adopter le Règlement RCA18-14008 intitulé « Règlement sur les tarifs de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension (exercice financier 2019) ».

40.07 Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1181766009

Adopter le Règlement RCA18-14009 intitulé : « Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoir aux fonctionnaires et employés ».

40.08 Règlement - Adoption

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1183842006

Adopter le Règlement RCA18-14010 intitulé : « Règlement sur la publication des avis publics de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension ».

40.09 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1181010027

Adopter le second projet de résolution PP18-14009 pour une demande d'autorisation pour l'implantation d'équipements mécaniques en cour avant en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I de l'arrondissement (RCA04-14003) sur la propriété située au 2275, rue des Regrattiers et recevoir le procès-verbal de l'assemblée de consultation tenue le 15 novembre 2018.

District(s) : Saint-Michel

40.10 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1185898018

Adopter, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I de l'arrondissement (RCA04-14003), le second projet de résolution PP18-14010 pour permettre, malgré l'article 10.1° du Règlement sur le lotissement de l'arrondissement (RCA14-14005), la subdivision de la ruelle privée portant le numéro de lot 1 870 166, en 2 lots distincts afin d'en permettre l'aliénation d'une partie, à la propriété située sur le lot 1 867 969 occupé par le bâtiment du 7220, rue Clark et recevoir le procès-verbal de l'assemblée publique tenue le 15 novembre 2018.

District(s) : Parc-Extension

40.11 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1188053010

Adopter le premier projet de résolution PP18-14011 visant une demande d'autorisation pour la construction d'un bâtiment commercial comprenant un restaurant dérogatoire à certaines normes de zonage en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003) sur des lots et partie de lot en bordure du boulevard Pie-IX près de la rue Bélair.

District(s) : François-Perrault

40.12 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1181385025

Adopter le premier projet de résolution PP18-14012 visant une demande d'autorisation pour la transformation du bâtiment résidentiel de deux logements en un bâtiment unifamilial (usage de la catégorie H.1) sur la propriété située au 7948, rue Drolet, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003).

District(s) : Villeray

40.13 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire - 1181385026

Adopter le premier projet de résolution PP18-14013 visant la démolition du bâtiment existant et la construction d'un bâtiment résidentiel de 3 étages et de 41 logements sur la propriété située au 8575, boulevard Pie IX, en vertu du Règlement sur les P.P.C.M.O.I. de l'arrondissement (RCA04-14003).

District(s) : Saint-Michel

40.14 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1188053007

Autoriser, en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001), l'usage conditionnel « bureau », en secteur industriel, à l'intérieur du bâtiment portant les numéros civiques 8566-8580, avenue de l'Esplanade et 200, rue Bellarmin.

District(s) : Parc-Extension

40.15 Urbanisme - Usage conditionnel

CA Direction du développement du territoire - 1188053008

Autoriser, en vertu du Règlement relatif aux usages conditionnels de l'arrondissement (RCA18-14001), l'usage conditionnel « bureau » de la catégorie C.1(1) au rez-de-chaussée du bâtiment situé au 8372, avenue des Belges.

District(s) : Villeray

40.16 Ordonnance - Bruit

CA Direction du développement du territoire - 1183809001

Édicter, en vertu du Règlement sur le bruit (RCA17-14002) une ordonnance autorisant l'exécution de certains travaux sur le domaine public en dehors des heures autorisées afin d'assurer la continuité du service public et pour ne pas perturber la mobilité sur le territoire de l'arrondissement jusqu'au 31 décembre 2020.

40.17 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1188053006

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans d'une enseigne commerciale murale installée sur le bâtiment situé au 275, rue Jean-Talon Est.

District(s) : Villeray

40.18 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1186495022

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans modifiant la résolution CA17 14 0253 visant la construction d'un nouveau bâtiment situé au 7241, rue Chabot.

District(s) : François-Perrault

40.19 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1185898021

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la reconstruction des marches menant à l'épicerie « Provigo » située au 375, rue Jean-Talon Ouest (7245, rue Hutchison).

District(s) : Parc-Extension

40.20 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1181385023

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant le remplacement des fenêtres en façades du bâtiment situé au 7400, boulevard Saint-Michel.

District(s) : François-Perrault

40.21 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1181385024

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant l'installation d'une enseigne sur le bâtiment situé aux 3325-3353, rue Jarry Est.

District(s) : Saint-Michel

40.22 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire - 1171385020

Approuver, conformément au Règlement sur les P.I.I.A. de l'arrondissement (RCA06-14001), les plans visant la construction de trois bâtiments résidentiels de deux étages incluant des constructions hors toit aux 8626-8630 et 8632-8642, avenue Casgrain.

District(s) : Villeray

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Levée de la séance

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 52
Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0
Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0